

# HÔTEL AUBUSSON



RUE DAUPHINE  
PARIS

## CARTE DES SOINS

## SPA MENU



# BIENVENUE

## *WELCOME*

Notre Spa vous accueille dans un espace de 400m<sup>2</sup> dédié à la détente et au bien-être. Au cœur de Saint-Germain-des-Prés, profitez de notre salle de fitness, ainsi que de notre piscine (20m de long, 4,50m de largeur et 1,30m de profondeur), du sauna et du hammam.

Nous disposons également d'une salle de soin où vous pourrez bénéficier de nos différents massages.

Notre salle de fitness, ouverte 24h/24, propose les derniers équipements technologiques qui vous aideront à maintenir votre forme :

- |                    |                                          |
|--------------------|------------------------------------------|
| - Tapis de courses | - Rameur                                 |
| - Vélos            | - Banc multi-station pour la musculation |
| - Vélo elliptique  | - Jeux d'haltères                        |
- 

*Our Spa welcomes you in a 400m<sup>2</sup> space dedicated to relaxation and well-being. In the heart of Saint-Germain-des-Prés, enjoy our fitness room, and our swimming pool (length of 20 meters, width of 4,50 meters and depth of 1,30 meters), sauna and steam room as well.*

*We also have a treatment room where you can enjoy our various massages.*

*Our fitness room, open 24/7, is equipped with the latest technologies that will help you keep in shape :*

- |                   |                                 |
|-------------------|---------------------------------|
| - Treadmills      | - Rowing machine                |
| - Bicycles        | - A multi-station workout bench |
| - Elliptical bike | - A selection of dumbbells      |



# SOINS DU CORPS

## *BODY TREATMENTS*

- Soin Signature **AUBUSSON**

*AUBUSSON Signature Massage*

60 mn - 190€

Evadez-vous le temps d'un instant...Ce soin personnalisé alliera détente et bien-être sur tout votre corps. Un gommage complètera le soin et rendra votre peau veloutée.

*Escape from it all for a while... This personalized treatment will relax and nurture your entire body. A body scrub will complete the treatment and make your skin velvety.*

- Massage Relaxant

*Relaxing Massage*

60 mn - 170€

Un moment de pure relaxation.

*Enjoy our Relaxing Massage*

- Massage Deep Tissue

*Deep Tissue Massage*

60 mn - 170€

Un massage fort et profond.

*A strong and deep Massage.*

- Réflexologie Plantaire

*Foot Reflexology*

60 mn - 170€

Décontractez vos muscles afin d'améliorer la circulation sanguine.

*Relax your muscles for your blood circulation.*



# SOINS DU VISAGE

## *FACIAL TREATMENTS*

- Energisant

### *Energizing*

60 mn - 170€

Une remise en forme totale de la peau des citadines avec une personnalisation du soin pour les peaux fatiguées et les teints peu uniformes. La peau est intensément hydratée, les signes de fatigue s'effacent, le teint est plus homogène, la peau re- trouve toute sa fraîcheur.

*Making the skin of city-dwelling women completely healthy with a personalized treatment for tired skin and uneven complexions. The skin is intensely hydrated, signs of fatigue are erased, the complexion is more even and the skin regains its freshness.*

- Hydratant

### *Moisturizing*

60 mn - 170€

Plongez dans un bain d'hydratation à l'efficacité record. Les résultats sont instantanés : votre peau retrouve confort et éclat. Elle est repulpée et reposée.

*Immerse yourself in a moisturizing bath with record efficacy. The results are instant: your skin regains comfort and radiance. It is plumped up and rested.*

- Anti-âge

### *Anti-ageing*

60 mn - 170€

Découvrez un massage du visage très original dans un soin d'exception aux résultats visibles instantanément. Le summum de la performance biotechnologique pour une peau plus lisse, plus ferme et qui rayonne d'un éclat nouveau.

*Discover a very original facial massage in an exceptional treatment with instantly visible results. The height of biotechnological effectiveness for firmer, smoother skin that glows with renewed radiance.*



# INFORMATIONS SUR NOTRE SPA

## *SPA INFORMATION*

### Horaires d'Ouverture

#### *Opening Hours*

La salle de fitness est accessible 24h/24. La piscine et ses installations sont quant à elles ouvertes tous les jours de 8h à 22h. Les soins sont proposés de 9h à 20h (dernier soin débutant à 19h).

Nous vous rappelons que l'accès au bassin, ainsi qu'à nos installations, est sous votre entière responsabilité. Aucune surveillance n'étant assurée.

*Our fitness room is open 24/7. The swimming pool and its facilities are open daily from 8 AM till 10 PM. Treatments are available from 9 AM to 8 PM (last treatment starting at 7 PM).*

*We disclaim all liability and responsibility arising from the use of our Spa. Please note that access to the pool and our facilities is your personal responsibility. These areas are unsupervised.*

### Réservations, Annulations et Retards

#### *Reservations, Cancellations and Delays Policies*

La réception est à votre disposition pour réserver votre massage. Vous pouvez nous joindre en composant le 9 depuis votre téléphone. Il est conseillé d'arriver 15 min avant votre soin afin de profiter des installations. Tout retard pourrait entraîner une diminution du temps du soin.

Si vous souhaitez annuler votre réservation, nous vous demandons de le faire au moins 24h à l'avance, si- non elle sera facturée à 100%.

*Please contact the reception to book your massage (dial 9 from your phone). We recommend you to arrive 15 minutes before your treatment to take advantage of the facilities. Please be advised that late arrivals might result in a reduction of treatment time.*

*Should you wish to cancel your reservation, we request you to do so at least 24h in advance, otherwise it will charged at 100%.*

A long, modern indoor swimming pool with a wooden slatted ceiling and lounge chairs. The pool is illuminated with green lights along the edges. The ceiling features a large skylight and recessed lighting. The walls are lined with wooden slats and arched openings. The floor is made of light-colored wood. The pool is surrounded by a wooden deck and lounge chairs with yellow cushions. The overall atmosphere is clean, modern, and relaxing.

# HÔTEL AUBUSSON

RUE DAUPHINE  
PARIS

33, Rue Dauphine 75006 Paris

Tél. : +33(0)1 43 29 43 43

[contact@hoteldaubusson.com](mailto:contact@hoteldaubusson.com) - [www.hoteldaubusson.com](http://www.hoteldaubusson.com)